

Actualisering van het web-IWAP



Internationale
Kommission zum
Schutz des Rheins

Commission
Internationale
pour la Protection
du Rhin

Internationale
Commissie ter
Bescherming
van de Rijn

Rapport Nr. 267



Colofon

Uitgegeven door de

Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn (ICBR)

Kaiserin-Augusta-Anlagen 15, 56068 Koblenz, Duitsland

Postbus 20 02 53, 56002 Koblenz, Duitsland

Telefoon: +49-(0)261-94252-0, fax +49-(0)261-94252-52

[E-mail: sekretariat@iksr.de](mailto:sekretariat@iksr.de)

www.iksr.org

Inhoudsopgave

1.	Algemeen	2
2.	Het webgebaseerde internationale waarschuwings- en alarmsysteem (web-IWAP-systeem)	5
3.	Eerste terugvaloptie: e-mailmeldingen	6
4.	Tweede terugvaloptie: smartphonemeldingen	7
	Bijlage 1: Kaart met de internationale hoofdwaarschuwingstations	8
	Bijlage 2: Bevoegdheidsgebied van de IHWS conform het internationale Waarschuwings- en Alarmplan Rijn	9
	Bijlage 3: Standaardformulier van e-mail- en smartphonemeldingen - reguliere meldingen	10
	Bijlage 4: Standaardformulier van e-mail- en smartphonemeldingen - alarmonoefeningen	14
	Bijlage 5: Handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen	18
	Bijlage 6: Criteria voor het in werking zetten van het internationaal Waarschuwings- en Alarmsysteem "Rijn"	19

1. Algemeen

1.1 Doelstellingen

Het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan (IWAP) heeft tot doel plotseling in het stroomgebied van de Rijn optredende verontreinigingen met watergevaarlijke stoffen die de waterkwaliteit van de Rijn door hun hoeveelheid of concentratie nadelig zouden kunnen beïnvloeden te melden, en de autoriteiten en diensten die bevoegd zijn voor de bestrijding van calamiteiten zo goed mogelijk te waarschuwen of te informeren m.b.v. het Rijnlooptijdmodel (Rijnalarmmodel), zodat kan worden overgegaan tot

- gevarenbestrijding,
- het achterhalen van de oorzaken,
- het opsporen van de veroorzaker(s),
- maatregelen om schade ongedaan te maken,
- maatregelen om schade te voorkomen en te verminderen,
- maatregelen om vervolgschade te voorkomen.

Bovendien moeten er in het kader van het IWAP informatiemeldingen worden verstuurd over bijzondere gebeurtenissen die geen gevolgen hebben voor de Rijn en zijn gebruiksfuncties, maar die in verband met de vrees voor een mogelijke verontreiniging van het water van de Rijn daadwerkelijk of eventueel een bovenregionale reactie veroorzaken bij de media of het publiek.

1.1.1 Nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten

Het IWAP-systeem verandert niets aan de bestaande nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten. IWAP-meldingen worden door het bevoegde IHWS onmiddellijk overeenkomstig hun eigen voorschriften doorgegeven aan de nationale, deelstaatinterne en regionale waarschuwingdiensten.

1.2 Internationale Hoofdwaarschuwingstations (IHWS)

Bij het plan zijn zeven internationale hoofdwaarschuwingstations (IHWS) betrokken (zie bijlage 1):

- Amt für Umwelt und Energie des Kantons Basel-Stadt, Bazel (R1);
- Préfecture du Bas-Rhin, Straatsburg (R2);
- Polizeipräsidium Einsatz, Führungs- und Lagezentrum, Göppingen (R3);
- Wasserschutzpolizeistation Wiesbaden (R4);
- PP ELT, Wasserschutzpolizeistation, Koblenz (R5);
- Bezirksregierung Düsseldorf (R6);
- Watermanagementcentrum Nederland, Lelystad (R7);
- Secretariaat van de Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn (S).

1.2.1 Bevoegdheden

Bevoegdheden

De verantwoordelijkheid voor de eerste melding (zie bijlage 2) berust bij het IHWS dat bevoegd is in het gebied waar de verontreiniging of de gebeurtenis waarvoor veel mediabelangstelling bestaat (zie paragraaf 1.1) voor het eerst is vastgesteld. Nationale, deelstaatinterne en regionale regels over hoe het bevoegde IHWS op de hoogte wordt gebracht van gebeurtenissen bovenstrooms van zijn bevoegdheidsgebied vallen buiten de werkingssfeer van het onderhavige WAP. De verantwoordelijkheid gaat alleen over op een ander IHWS wanneer de IHWS dit onderling hebben afgesproken. Indien niet duidelijk is welk IHWS verantwoordelijk is, dient er zo snel mogelijk afstemming plaats te vinden tussen de betrokken IHWS om vast te stellen wie het geval verder behandelt.

Zijrivieren

Voor gebeurtenissen aan de zijrivieren van de Rijn, behalve de Moezel, zijn de IHWS in de desbetreffende gebieden bevoegd. Schadelijke gebeurtenissen op de Saar en de Moezel worden uitsluitend in het kader van het IWAP-systeem doorgegeven indien wordt verwacht dat deze gevolgen zullen hebben voor de Rijn. De schadelijke gebeurtenissen die relevant zijn voor de Rijn worden door R5 ingevoerd in het IWAP-systeem. R7 en R6 voeren zoekacties voor het web-IWAP-systeem via R5 in InfoPol MS (**Moezel Saar**) in, het web-IWAP-systeem van de Internationale Commissies ter Bescherming van de Moezel en de Saar (IKSMS).

1.2.2 Uitrusting van de IHWS

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de IHWS om voortdurend te beschikken over een toereikende bezetting met gekwalificeerd personeel dat op de hoogte is van de werkwijze in het kader van het IWAP. De bij het IWAP behorende documenten, inclusief de webformulieren voor alle soorten meldingen, de toegangsgegevens voor het web-IWAP-systeem, zoals wachtwoorden en geregistreerde gebruikersnamen, alsmede een handboek of een gegevensbank van gevaarlijke goederen en stoffen met een lijst van identificatienummers (CAS) dienen altijd beschikbaar te zijn (handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen, zie bijlage 5).

1.3 Soorten meldingen en het versturen van meldingen

1.3.1 Soorten meldingen

Een melding kan worden doorgegeven als "waarschuwing", als "informatie" of - indien de plaats van de gebeurtenis niet onomstotelijk vaststaat - als "zoekactie". Bij ernstige waterverontreiniging wordt altijd een "waarschuwing" gegeven. Bij overschrijding van de in bijlage 6 vermelde oriënteringswaarden wordt in de regel een melding volgens het IWAP verzonden. Bij gebeurtenissen die relevant zijn voor de media (zie paragraaf 1.1) wordt een "informatie" verstuurd.

1.3.2 Standaardformulieren

Los van welke communicatietechniek er wordt gebruikt, wordt er bij meldingen altijd nauwkeurig het standaardformulier (zie bijlage 3) gevolgd. Meldingen moeten via het web-IWAP-systeem worden verstuurd.

Als dit systeem niet werkt, moet de melding eerst per e-mail worden verstuurd of, als dit niet mogelijk is, per smartphone (zie details van de terugvalopties in de hoofdstukken 3 en 4).

1.3.3 Versturen van meldingen

Eerste melding

Het bevoegde IHWS geeft de eerste melding zo snel mogelijk door aan alle benedenstrooms gelegen (waarschuwing, informatie) en/of bovenstrooms gelegen (zoekactie) internationale hoofdwaarschuwingsstations¹.

Dat betekent: Als de plaats van de gebeurtenis bekend is, wordt de melding verstuurd aan alle bevoegde IHWS benedenstrooms van de plaats van de gebeurtenis alsmede aan het secretariaat van de ICBR. Als de plaats van de gebeurtenis niet onomstotelijk vaststaat, wordt er een zoekactie verstuurd aan alle bevoegde IHWS bovenstrooms van de plaats waar de verontreiniging van de Rijn is vastgesteld. Bovendien moet er een informatiemelding of waarschuwing worden verstuurd aan alle bevoegde IHWS benedenstrooms van deze plaats alsmede aan het secretariaat van de ICBR.

¹ Hierbij moet worden bedacht dat, afhankelijk van waar de schadelijke gebeurtenis heeft plaatsgevonden, een IHWS dat formeel gesproken bovenstrooms is gelegen in de praktijk van het IWAP ook deel kan uitmaken van de benedenstrooms gelegen stations. Bijvoorbeeld: Als er zich aan de linkeroever van Rijnkilometer 370 een schadelijke gebeurtenis voordoet, moet R5 een melding sturen naar R3.

Bij de eerste melding worden ten minste de punten A tot en met F van het standaardformulier doorgegeven. Indien het een verontreiniging met onbekende stoffen betreft, hoeft punt D bij de eerste melding niet te worden ingevuld; hierdoor kan vertraging bij de melding worden voorkomen. Voor zover noodzakelijk dient de nadere informatie onder de punten G tot en met H zo snel mogelijk te worden doorgegeven.

Berichten en antwoorden worden aan alle IHWS verstuurd, beneden- en bovenstrooms, die ook de eerste melding hebben ontvangen, alsmede aan S.

Vervolgmelding

Alle meldingen na de door het bevoegde IHWS verstuurde eerste melding dienen als vervolgmelding te worden gekenmerkt.

Zoekactie

Bij zoekacties moet er in ieder geval een antwoord op de zoekactie worden gestuurd naar het IHWS die de eerste melding heeft gegeven, zoals vastgelegd in het standaardformulier (zie bijlage 3).

De antwoorden op zoekacties worden naar alle IHWS gestuurd.

Het IHWS die de eerste melding heeft gegeven, beëindigt de zoekactie met een melding die naar alle IHWS wordt gestuurd.

Waarschuwing

Nadat er een waarschuwing is verstuurd, dienen de IHWS die de waarschuwing hebben ontvangen een "bevestiging" te sturen dat de waarschuwing is ontvangen en gelezen. Indien deze bevestiging niet binnen 1 uur wordt gegeven, dient het IHWS waar de melding van uitging de waarschuwing op een andere manier te herhalen (via e-mail, hier moet de ontvangst van de melding worden bevestigd).

Einde van de waarschuwing

Zodra na een "waarschuwing" het gevaar geweken is, wordt de waarschuwing ingetrokken d.m.v. een melding over het einde van de waarschuwing voor het gehele gebied of d.m.v. opeenvolgende meldingen over het einde van de waarschuwing voor deeltrajecten (de deeltrajecten zijn afgebeeld in bijlage 2) (standaardformulier, punt I tot en met J). Omdat potentiële verontreinigingsgolven kunnen doorstromen naar de Noordzee en voortdurend verder verdunnen, hoeft R7 de waarschuwing niet te beëindigen. Het einde van de waarschuwing wordt aan alle IHWS verstuurd, beneden- en bovenstrooms, die ook de waarschuwing hebben ontvangen, alsmede aan S.

Op de riviertrajecten waarvoor twee IHWS verantwoordelijk zijn (zie bijlage 2) wordt door de stations vooraf overleg gepleegd over het einde van de waarschuwing.

Zodra de melding over het einde van de waarschuwing voor het deeltraject is verstuurd, neemt het eerstvolgende benedenstroomse IHWS de rol over van het IHWS waar de melding van uitging.

Als de bron van de verontreiniging onder controle is gebracht en verontreiniging in het gebied van de benedenstrooms gelegen IHWS is uitgesloten, kan het IHWS in kwestie een volledig einde van de waarschuwing uitspreken. Het einde van de waarschuwing wordt aan alle IHWS verstuurd, die ook de waarschuwing hebben ontvangen, alsmede aan S.

1.3.4 De ontvangers van meldingen, berichten en antwoorden moeten herkenbaar zijn (de afkortingen volgens bijlage 7 dienen te worden gebruikt).

1.3.5 Logboek

Van elke waarschuwing wordt op alle IHWS een chronologisch logboek bijgehouden. Het logboek omvat de volgende punten:

- Tijdstip en inhoud van alle binnenkomende en uitgaande web-IWAP-, e-mail- en smartphonemeldingen;

- lijst van ingelichte personen;
- acties, genomen maatregelen, onderzoeksactiviteiten;
- meetresultaten.

1.4 Alarmoefeningen

Om de functionaliteit van het IWAP te controleren, moeten er regelmatig alarmoefeningen worden gehouden.

2. Het webgebaseerde internationale waarschuwings- en alarmsysteem (web-IWAP-systeem)

- 2.1 Voor de aanmelding op het platform dient de gebruikersnaam te worden ingevoerd die het secretariaat, de administrator van InfoPol Rijn/Infra-Web of de IHWS-superuser heeft toegekend aan het IHWS plus het bijbehorende (zelf gekozen) wachtwoord. Het wordt alle IHWS uitdrukkelijk aanbevolen om ervoor te zorgen dat deze aanmeldingsgegevens (gebruikersnaam en wachtwoord) voor het web-IWAP-platform altijd beschikbaar zijn voor de medewerkers van dienst in de IHWS.
- 2.2 Bij gebeurtenissen moeten meldingen (informatie, waarschuwing en einde van de waarschuwing, zoekactie) in principe via het web-IWAP-systeem worden verstuurd door de IHWS.
- 2.3 Meldingen dienen overeenkomstig de bepalingen in paragraaf 1.3.3 te worden verstuurd.
- 2.4 Het einde van de waarschuwing (voor het deeltraject of het gehele gebied) wordt digitaal verstuurd d.m.v. de knop "Einde van de waarschuwing".
- 2.5 Bij alarmoefeningen (zie paragraaf 1.4) dient in de gebruikte webformulieren in het veld "oefening" "on" in plaats van "off" te worden aangevinkt. Hierdoor verschijnt op alle formulieren die in het kader van de oefening worden gegenereerd automatisch de toevoeging "oefening".
- 2.6 Het web-IWAP-systeem slaat de verstuurd meldingen automatisch op.
- 2.7 Als de webplatforms niet werken, gelden de regels zoals vastgelegd in hoofdstuk 3.

3. Eerste terugvaloptie: e-mailmeldingen

(alleen als het web-IWAP-systeem niet werkt)

3.1 Het wordt alle IHWS uitdrukkelijk aanbevolen om ervoor te zorgen dat de aanmeldingsgegevens voor de toegang tot het e-mailsysteem (gebruikersnaam en wachtwoord) altijd beschikbaar zijn voor de medewerkers van dienst in de IHWS.

3.2 De eerste terugvaloptie e-mail geldt voor informatiemeldingen en zoekacties. Bij waarschuwingen worden de IHWS en S ook nog telefonisch op de hoogte gebracht van de eerste melding.

3.3 Meldingen dienen overeenkomstig de bepalingen in paragraaf 1.3.3 te worden verstuurd.
Indien er sprake is van een verontreinigingsgolf met meerdere stoffen, moet de informatie over de verdere stoffen worden ingevuld in het veld "Meer informatie".

3.4 Een e-mail die in het kader van het IWAP wordt verstuurd, dient te worden gemarkeerd met "urgentie: hoog!".

3.5 De ontvangers (zie paragraaf 1.2) van e-mailmeldingen moeten herkenbaar zijn in het adresveld "aan".

3.6 Het veld "onderwerp" begint met: SOS - Rhein - Rhin - Rijn

Afhankelijk van de soort melding begint de e-mail met:

Warnung - Avertissement - Waarschuwing

of

Entwarnung - Levée d'avertissement - Einde van de waarschuwing

of

Information - Information - Informatie

of

Suchmeldung - Avis de recherche - Zoekactie

3.7 Voor een reguliere e-mailmelding dient er gebruik te worden gemaakt van de standaardformulieren in bijlage 3.

3.8 Bij alarmoefeningen (zie paragraaf 1.4) dient er gebruik te worden gemaakt van de standaardformulieren in bijlage 4 en dient de tekst in het veld "onderwerp" te beginnen met:

SOS - Rhein Übung - Rhin Exercice - Rijn Oefening

4. Tweede terugvaloptie: smartphonemeldingen

(alleen als het web-IWAP-systeem en e-mailverkeer niet

werken) 4.1 Smartphonemeldingen gebeuren via een telefoongesprek.

4.2 Nadat er is gebeld, wordt er een foto van het ingevulde formulier overeenkomstig bijlage 3 verzonden per mms.

4.3 Het bevoegde IHWS (voor details over de bevoegdheden, zie bijlage 2) brengt het/de eerstvolgende betrokken IHWS volgens het estafettemodel op de hoogte.

In gevallen waarin de specifieke plaatselijke omstandigheden dit vereisen, kan de melding ook tegen de hoofdstroomrichting in worden doorgegeven. Dubbele meldingen moeten worden vermeden.

4.4 Als een gebeurtenis zich in Zwitserland voordoet, brengt alleen het IHWS R1 het IHWS R3 op de hoogte. Het IHWS R2 wordt ook door R1 op de hoogte gebracht, maar geleidt deze informatie niet door naar R3.

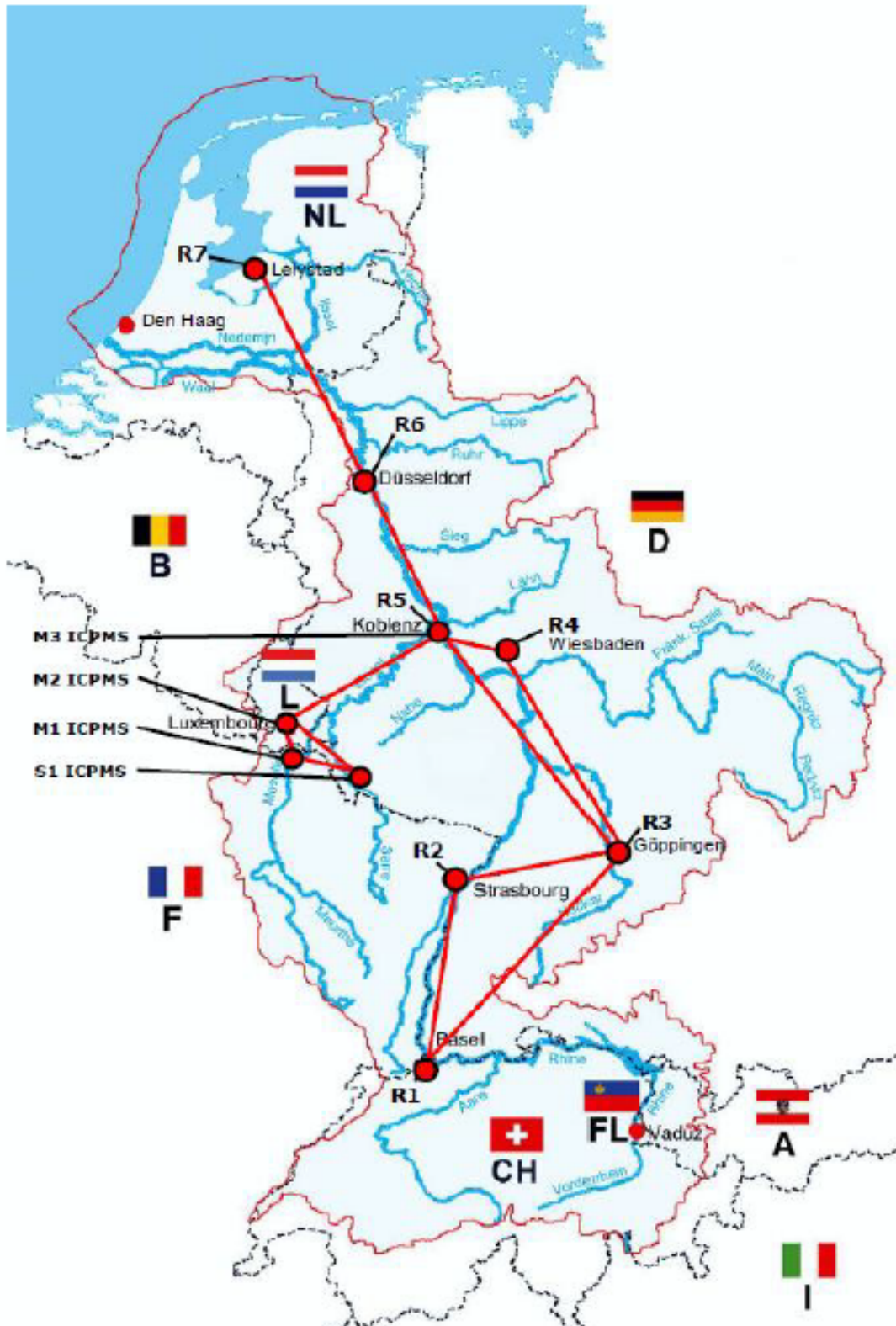
4.5 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R3 voordoet, worden de IHWS R1 en R2, voor zover ze betrokkenen benedenstrooms zijn, alsmede het IHWS R5 direct door R3 op de hoogte gebracht. In dit geval hoeven R1 en R2 de informatie niet meer door te geven.

4.6 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R3 voordoet, brengt alleen het IHWS R3 het IHWS R5 op de hoogte. Het IHWS R4 wordt ook door R3 op de hoogte gebracht, maar geleidt deze informatie niet door naar R5.

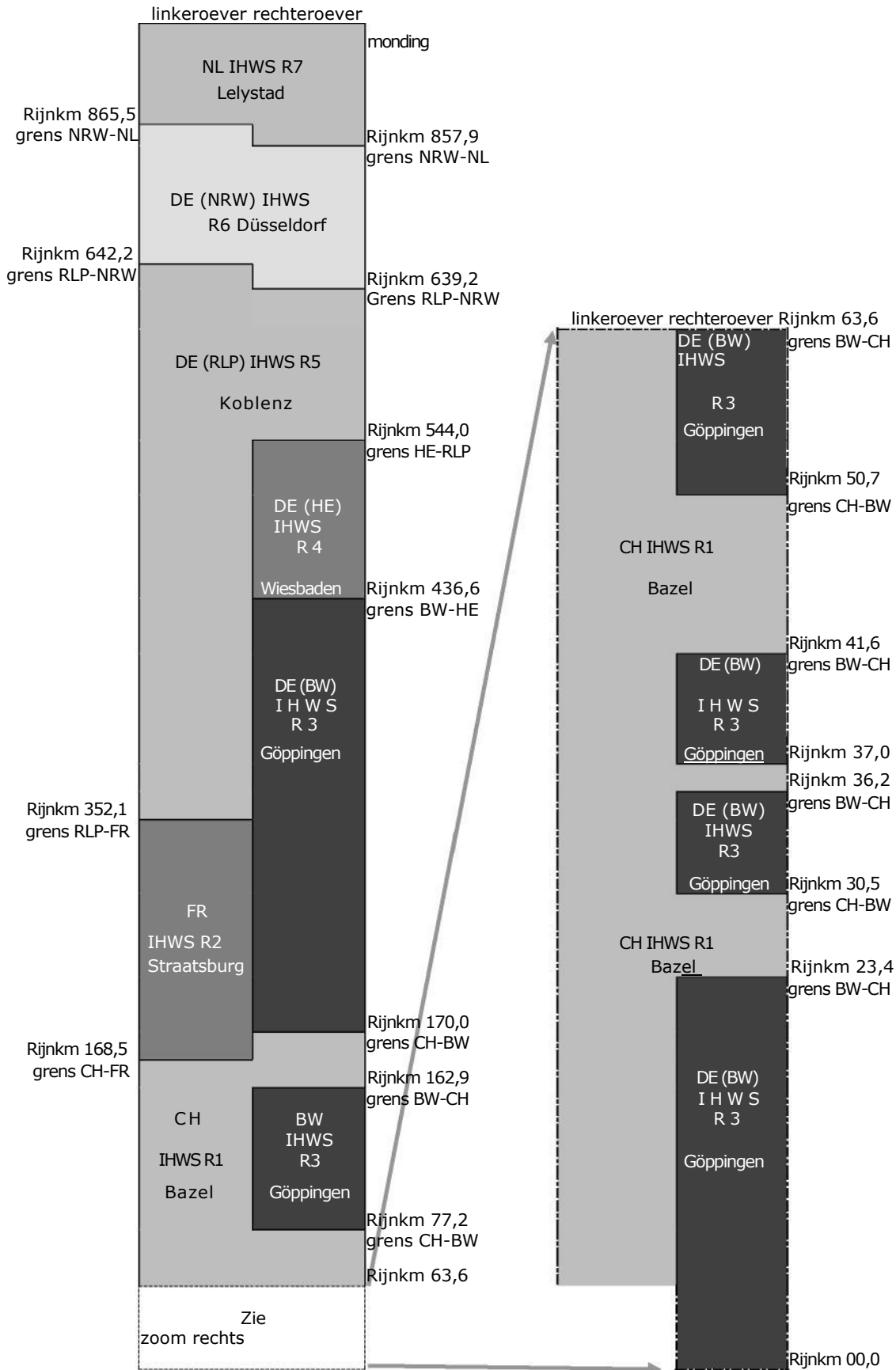
4.7 Als een gebeurtenis zich binnen het bevoegdheidsgebied van het IHWS R5 voordoet, worden de IHWS R3 en R4, voor zover ze betrokkenen benedenstrooms zijn, alsmede het IHWS R6 direct door R5 op de hoogte gebracht. In dit geval hoeven R3 en R4 de informatie niet meer door te geven.

4.8 Het estafettemodel wordt ook toegepast op antwoorden, vervolgmeldingen, berichten en het einde van waarschuwingen.

Bijlage 1: Kaart met de internationale hoofdwaarschuwingsstations



Bijlage 2: Bevoegdheidsgebied van de IHWS conform het internationale Waarschuwings- en Alarmplan Rijn



**Bijlage 3: Standaardformulier van e-mail en
smartphonemeldingen - reguliere meldingen**

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - träs urgent - zeer spoedeisend

Meldende Stelle - Service de
ddclaration - Meldende instantie

IHWZ/CPIA/IHWS:

Telefon - telephone - telefoon:

FAX:

- Warnung** - Avertissement -
- Waarschuwing**
- Information - Information - Informatie**
- Suchmeldung - Avis de recherche - Zoekactie**
- Beigefügetes Meldeformular beachten
Veuillez obsever le formulaire de dclaration ci-joint
Zie bijgevoegd meldingsformulier
- Entwarnung - Levde d'avertissement - Einde van de waarschuwing**
- Antwort Suchmeldung - Rdponse ä l'avis de recherche**
Antwoord zoekactie
- Ende Suchmeldung - Fin de la recherche - Einde van de zoekactie**

	Erstmeldung Eerste melcri	Empfangsbestätigung riception d'avertissement ontvangst waarschuwing	Warnung Beves iging
	Folgemeldung		

Declaration consecutive
Vervolgmelding

Datum/Date/Datum		Anlagen/Annexes/Bijlagen:	
Meldende Person Emetteur de la declaration Meldende persoon			
Betreff/Objet/Betreft			
eezuweeatontungsnummer Reeeneemumem de dOSSier RefetentleJVenveldreS-numnier		Mehl Selten (Inn Deckbtate NOrtere de page (aveC page de garde) Aantal betenden (Ind. voorblad)	

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre im nediatement !
Direct in handen !



Standaardformulier voor het doorgeven van meldingen

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - fräs urgent - zeer spoedeisend

(A) Meldung durch - Declaration de - Melding van

I H W Z CPIA IHWS	Name nom naam	Datum date datum	Uhrzeit heure tijd

(B) Ereignis - Evenement -
 Unfall Betriebsstörung
 Accident 1-1 Panne d'exploitation
 Ongeval Bedrijfsstoring

Voorval

D Erhöhte Konzentration
 Concentration surelevie
 Verhoogde concentratie

(C) Ort - Lieu - Plaats

Datum Date datum		Uhrzeit heure tijd	
Gewässer cours d'eau rivier	Fluss-km PK rivierkm	Uferseite/côte de rive/oeverzijde	
		Links gauche links	Mitte milieu midden
			Rechts droite rechts
Wasserstand niveau d'eau cm waterstand		Pegel station limnimetrique meetpunt	
Abfluss debit afvoer			



(D) Stoffinformationen
 Informations sur la substance
 Informatie over de stof

Stoff substance stof			CAS Nr. no CAS	
Konzentration concentration concentratie		Eingetragene Menge quantite rejetie geloosde hoeveelheid		kg
gemessen mesuree gemeten	<input type="checkbox"/>	Berechnet calculie berekend	<input type="checkbox"/>	Einfließdauer durée du rejet duur van de instroom

(E) Ausmaß der **Verschmutzung**
 Etendue de la pollution
 Omvang van de verontreiniging

Fischsterben n Färbung des Wassers ri Geruchsentwicklung n
 mortalite piscicole _ coloration de l'eau ernission d'odeur
 vissterfte verkleuring van het wat geurontwikketing

Schwimmende Stoffe - substances flottantes - drijvende stoffen

Länge longueur 'engte		Breite largeur breedte
-----------------------------	--	------------------------------

(F) Getroffene Maßnahmen - Mesures prises
Getroffen maatregelen

(G) Medienreaktion - Reaction des medias

Reactie van de media

() Weitere Informationen
 Informations additionnelles

Aanvullende informatie

Zodra het gevaar geweken is, dient na een waarschuwing de volgende melding te worden doorgegeven:

SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - tres urgent - zeer spoedeisend
Entwarnung - Levee d'avertissement Einde van
de waarschuwing

(I) Ort - Lieti - Maats

Datum
Date
datum

Uhrzeit
heure
tijd

Gewässer
cours d'eau
rivier

Uferseite - côte de rive
- oeverzijde

Links ◊
gauche
links

Mitte **®**
milieu
midden

Recht
droite
rechts

(J) Entwarnung - Levee d'avertissement
Finde van de waarschuwing

Entwarnte Strecke
Riviergedeelte waarvoor de waarschuwing
is ingetrokken
Tronçon concerne par la levee de favertissement

von
km
van
km
du PK

bis km
tot km
au PK

Begründung der Entwarnung
Motifs de la levee de l'avertissement
Motivering van het einde van de
waarschuwing

Bitte sofort aushändigen !
A transmettre inunadiatement !
Direct in handen !

**Bijlage 4: Standaardformulier van e-mail en
smartphonemeldingen - alarmoefeningen**

UBUNG - EXERCICE - OEFENING
SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
eilt sehr - träs urgent - zeer spoedeisend

Meldende Stelle -

Service de
ddclaration -

Meldende instantie

FAX:

IHWZ/CPIA/IHWS:

Telefon - telephone - telefoon:

Warnung

- Avertissement -

Waarschuwing

Information - Information - Informatie

Suchmeldung - Avis de recherche - Zoekactie

Beigefügtes Meldefomular beachten

Veillez obsever le formulaire de dclaration ci-joint

Zie bijgevoegd meldingsfomudier

Entwarnung - Levde d'avertissement - Einde van de waarschuwing

Antwort Suchmeldung - Rdponse ä l'avis de recherche

Antwoord zoekactie

Erstmeldung Premiere declaration Erste <u>meid</u>	Folgemeldung Declaration consecutive Vervolgmelding
---	--

Ende Suchmeldung - Fin de la recherche - Einde van de zoekactie

**Empfangsbestätigung Warnung - Accusi de riception d'avertissement Bevestiging
ontvangst waarschuwing**

Datum/Date/Datum		Anlagen/Annexes/Bijlagen:	
Meldende Person Emetteur de la declaration Meldende persoon			
Betreff/Objet/Betreft			
Bezug/Boarteltungsnummer FtefEtencemum&o de dosder RefetentleNdwetkInos-nurener		Mralt1 Selten (Inkl. Deckbett) dorrtte de pages (avec page de erde) Aantal dadaden (ind. vootblad)	

**Bitte sofort aushändigen !
A fransanetee inunediatement !
Direct in handen !**



Standaardformulier voor het doorgeven van alarmoefeningen

--	--

(A) Meldung durch - Declaration de - Melding van

I H W Z CPIA IHWS	Name nom naam	Datum date datum	Uhrzeit heure ti d

(B) Ereignis - Evenement - Voorval

Unfall	Betriebsstörung	Erhöhte Konzentration
Accident	Panne d'exploitation	Concentration surelevie
Ongeval	Bedrijfsstoring	Verhoogde concentratie

(C) Ort - hieu - Plaats

<p>Datum Date datum</p>	<p>Uhrzeit heure tijd</p>			
<p>Gewässer cours d'eau rivier</p> <div style="border: 1px solid black; width: 160px; height: 35px; margin-top: 5px;"></div>	<p>Fluss-km PK rivierkm</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 35px; margin-top: 5px;"></div>			
<p>Uferseite/cate de rive/oeverzijde</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><input type="checkbox"/> Links gauche links</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><input type="checkbox"/> Mitte milieu midden</p> </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <p><input type="checkbox"/> Rechts droite rechts</p> </td> </tr> </table>		<p><input type="checkbox"/> Links gauche links</p>	<p><input type="checkbox"/> Mitte milieu midden</p>	<p><input type="checkbox"/> Rechts droite rechts</p>
<p><input type="checkbox"/> Links gauche links</p>	<p><input type="checkbox"/> Mitte milieu midden</p>	<p><input type="checkbox"/> Rechts droite rechts</p>		
<p>Wasserstand niveau d'eau cm waterstand</p>	<p>Pegel station limnometrique meetpunt</p>			
<p>Abfluss debit afvoer</p>	<p>m³/s</p>			

(D) Stoffinformationen
Informations sur la substance
Informatie over de stof

Stoff substance stof			CAS Nr. n° CAS CAS-nr.	
Konzentration concentration concentratie		Eingetragene Menge quantite rejeete geloosde hoeveelheid		kg
gemessen mesuree gerneten	Berechnet calculee berekend	n	Einfließdauer durée du rejet duur van de instroom	

(E) Ausmaß der Verschmutzung
Etendue de la pollution
Omvang van de verontreiniging

Fischsterben mortalità piscicole vissterfte	Färbung des Wassers coloration de l'eau verkleuring van het water	Geruchsentwicklung mission d'odeur geurontwikkeling
---	---	---

Schwimmende Stoffe - substances flottantes - drijvende stoffen

Länge longueur lengte	Breite largeur breedte
-----------------------------	------------------------------

(F) Getroffene Maßnahmen - Mesures prises
Getroffen maatregelen

(G) Medienreaktion - Réaction des médias
Reactie van de media

(H) Weitere Informationen - Informations additionnelles
Aanvullende informatie

Alle Felder passen sich beim Eintragen automatisch an die benötigte Größe an.
 Alle velden passen zich bij het invullen automatisch aan aan de benodigde grootte.
Tous les champs de renseignement s'adaptent automatiquement a la longueur de l'entree.

Zodra het gevaar geweken is, dient na een waarschuwing de volgende oefenmelding te worden doorgegeven:

ÜBUNG - EXERCICE - OEFENING
SOS-Rhein-SOS-Rhin-SOS-Rijn-SOS
<u>eilt sehr - tres urgent - zeer spoedeisend</u>
Entwarnung - Levee d'avertissement Einde van de waarschuwing

(I) Ort - Lieu - Plaats

Datum
Date
datum

Uhrzeit
heure
tijd

Gewässer
cours d'eau
rivier

Uferseite - cate de rive - oeverzijde

Links
gauche
links

Mitte
milieu
midden

Recht
droite
rechts

(3) Entwarnung - Levee d'avertissement
Finde van de waarschuwing

Entwarnte Strecke
Riviergedeelte waarvoor de waarschuwing
is ingetrokken
Trongon conceme par la levee de favertissement

von km
van km
du PK

bis km
tot km
au PK

Begründung der Entwarnung
Motifs de la levee de l'avertissement
Motivering van het einde van de
waarschuwing

**Bitte sofort aushändigen !
A transmettre immmediat !
Direct in handen !**

Bijlage 5: Handboeken over gevaarlijke goederen en gegevensbanken van verontreinigende stoffen

Frans

- Guide orange des Sapeurs Pompiers de Genève

Duits

- Gefahrgut-Handbuch, K. Ridder, Ecomed Verlagsgesellschaft mbH, Landsberg/Lech
- Gefahrgut-Merkblätter, Kühn/Birett, Ecomed Verlagsgesellschaft mbH, Landsberg/Lech
- Handbuch der gefährlichen Güter, Hommel u. a., Springer-Verlag, Berlin
- Chemdata

Nederlands

- Vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg, Staatsuitgeverij, Den Haag

Engels

- European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR), United Nations, Economic Commission for Europe, Geneva

Gegevensbanken van verontreinigende stoffen:

Benaming	Afkorting	Internetadres	Aantal Stoffen	Taal
Gemeinsame Stoffdatenbank des Bundes und der Länder	GSBL	http://www.gsbl.de	320.000	de
Informationssystem für gefährliche Stoffe	IGS	http://igsvtu.lanuv.nrw.de	18.000	de
Stoffdatenbank für bodenschutz- und umweltrelevante Stoffe	STARS	http://www.stoffdaten-stars.de	1.100	de
Gefahrstoffdatenbank der Länder	GDL	http://www.gefahrstoff-info.de	20.000	de
Gefahrstoffinformationssystem Berufsgenossenschaft	GESTIS	http://www.aischem.de/index.htm	8.000	de, en
Wassergefährdungsklassen	WGK	http://www.umweltbundesamt.de/themen/chemikalien/wassergefaehrdende-stoffe	2.000	de, en
Transport-Unfall-Informations- und Hilfeleistungssystem	TUIS	https://www.vci.de/themen/logistik-verkehr-verpackung/tuis/listenseite.jsp		de

Bijlage 6: Criteria voor het in werking zetten van het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan Rijn

Algemene criteria

Er moet een "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" worden verstuurd als er sprake is van lozingen van stoffen in hoeveelheden die de waterkwaliteit van de Rijn nadelig kunnen beïnvloeden, schade kunnen berokkenen aan waterorganismen en/of de gebruiksfuncties van water kunnen beperken, bijvoorbeeld bij

- een aanzienlijke overschrijding van grenswaarden van lozingsvergunningen;
- zware bedrijfsstoringen;
- het vrijkomen van stoffen tijdens transport;
- in meetstations opgespoorde ongewone verhogingen van concentraties van chemische, fysische of sensorische (organoleptische) parameters.

Bovendien is voor een "informatie" of "waarschuwing" een afweging per geval noodzakelijk wanneer

- meldingen afkomstig zijn van continue biotests en het gegeven alarm gefundeerd is (meetstation-intern begrip);
- een reactie van het publiek en de media waarschijnlijk is.

Wanneer zich gevaarlijke situaties of ongevallen voordoen, dient het risico te worden ingeschat op basis van de

- eigenschappen van de stoffen;
- hoeveelheid stoffen;
- lokale omstandigheden;
- ruimtelijke omvang.

Oriënteringswaarden

In de onderstaande tabel worden oriënteringswaarden aanbevolen voor concentraties en vrachten waarvan de overschrijding aanleiding dient te geven tot het versturen van een melding als "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" in het kader van het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan Rijn.

a) Oriënteringswaarden voor concentraties

De oriënteringswaarden voor concentraties hebben betrekking op de volgende meetstations aan de Rijn:

- Weil am Rhein (CH, DE);
- Karlsruhe-Lauterbourg (DE, FR);
- Worms (DE);
- Bad Honnef (DE);
- Düsseldorf/Flehe (DE);
- Bimmen-Lobith (DE, NL).

Worden de oriënteringswaarden overschreden, dan wordt conform het Internationaal Waarschuwings- en Alarmplan, afhankelijk van de concentratie aan verontreinigende stof en van de reeds beschikbare informatie, een "informatie", "waarschuwing" of "zoekactie" verstuurd.

Oriënteringswaarden voor overschrijdingen van concentraties		
Parameter	Daggemiddelde concentraties	
	Waarde	Eenheid
pH-waarde	< 6,5 > 9,5	
elektrische geleidbaarheid	1000	µS/cm
zuurstof	< 5	mg/l
Zware metalen		
arsen	10	µg/l
lood	20	µg/l
cadmium	3	µg/l
totaal chroom	50	µg/l
koper	20	µg/l
nikkel	20	µg/l
kwik	1	µg/l
zink	500	µg/l
Organische microverontreinigingen		
PAK's (individuele stoffen)	0,1	µg/l
som van de PAK's	0,5	µg/l
biociden (individuele stoffen)	0,3	µg/l
PCB's (individuele stoffen)	0,1	µg/l
gewasbeschermingsmiddelen (individuele stoffen)	0,3	µg/l
geneesmiddelen (individuele stoffen)	0,3	µg/l
andere organische microverontreinigingen (individuele stoffen)	3	µg/l
Verdere anorganische parameters		
cyanide	5	µg/l
chloride	300	mg/l
Somparameters		
TOC	15	mg/l
AOX	25	µg/l
Radioactiviteit		
Parameters	Activiteit	
totaal γ (totale gamma-radioactiviteit)	25	Bq/l gedurende ϵ 2 u
tritium	100	Bq/l

b) Oriënteringswaarden voor geloosde vrachten

- Dagvrachten hebben over het algemeen betrekking op verklaringen van de veroorzaker.
- Worden de oriënteringswaarden voor dagvrachten overschreden, dan verstuurt de bevoegde autoriteit, afhankelijk van de hoeveelheid en van de reeds beschikbare informatie, een melding als "informatie" of "waarschuwing".

Oriënteringswaarden voor geloosde vrachten		
Parameter	Dagvrachten	
	Waarde²	Eenheid
Zware metalen		
arseen	0,5	t
lood	1	t
cadmium	0,15	t
totaal chroom	2,5	t
koper	1	t
nikkel	1	t
kwik	50	kg
Organische microverontreinigingen		
PAK's (individuele stoffen)	5	kg
som van de PAK's	25	kg
PCB's (individuele stoffen)	5	kg
biociden (individuele stoffen)	15	kg
gewasbeschermingsmiddelen (individuele stoffen)	15	kg
geneesmiddelen (individuele stoffen)	15	kg
andere organische microverontreinigingen (individuele stoffen)	150	kg
Verdere anorganische parameters		
cyanide	250	kg
Somparameters		
TOC	750	T
AOX	1,25	T
Radioactiviteit		
Parameter		
totaal γ (totale gamma-radioactiviteit)	1.250	GBq
tritium	5.000	GBq

c) Opmerkingen

Met de hierboven vermelde oriënteringswaarden, die betrekking hebben op het doorgeven van een "informatie"/"waarschuwing"/"zoekactie" op bovenregionaal niveau, kan niet worden voldaan aan behoeftes in de onmiddellijke omgeving van de plaats van het ongeval. Deze behoeftes moeten worden gepreciseerd in lokale c.q. regionale waarschuwings- en alarmplannen.

De beslissing over de doorgeleiding van informatiemeldingen of zoekacties voor gebeurtenissen waarbij de concentraties of de vrachten onder de oriënteringswaarden blijven, wordt overgelaten aan de technische beoordeling van de bevoegde diensten. Hierbij moeten de adressaten van de informatiemelding of zoekactie worden geselecteerd afhankelijk van de gebeurtenis.

² De oriënteringswaarden voor de geloosde vrachten die als uitgangspunt worden genomen voor het versturen van een informatiemelding zijn berekend op basis van de oriënteringswaarden voor concentratieoverschrijdingen in het meetstation Mainz-Wiesbaden bij MNQ.